



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ

Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
Республики Крым  
«Крымский инженерно-педагогический университет имени Февзи Якубова»  
(ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова)

Кафедра немецкой филологии

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

 Л.А. Долгополова

«21» 03 2023 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

 Л.А. Долгополова

«21» 03 2023 г.

### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

**Б2.О.02(П) «Производственная (научно-исследовательская работа)  
практика»**

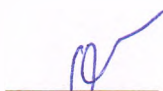
направление подготовки 45.04.01 Филология  
магистерская программа «Теория перевода и межкультурная коммуникация»

факультет филологический

Симферополь, 2023

Рабочая программа практики Б2.О.02(П) «Производственная (научно-исследовательская работа) практика» для магистров направления подготовки 45.04.01 Филология. Магистерская программа «Теория перевода и межкультурная коммуникация» составлена на основании ФГОС ВО, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 980.

Составитель  
рабочей программы

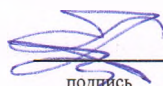
  
подпись

О.В. Литвяк, доц.

Рабочая программа практики рассмотрена и одобрена на заседании кафедры  
немецкой филологии

от 13.02 2023 г., протокол № 4

Заведующий кафедрой

  
подпись

Л.А. Долгополова

Рабочая программа практики рассмотрена и одобрена на заседании УМК  
филологического факультета

от 21.03 2023 г., протокол № 7

Председатель УМК

  
подпись

Н.Ф. Грозян

## **ВВЕДЕНИЕ**

Настоящая рабочая программа практики устанавливает требования к знаниям, умениям и навыкам студента, а также определяет содержание и виды учебных занятий и отчетности.

Рабочая программа практики разработана в соответствии с:

- образовательным стандартом ФГОС ВО 3++ по направлению подготовки 45.04.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 980;
- основной профессиональной образовательной программой по направлению подготовки 45.04.01 Филология. Магистерская программа «Теория перевода и межкультурная коммуникация» ;
- учебным планом ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова по направлению подготовки 45.04.01 Филология. Магистерская программа «Теория перевода и межкультурная коммуникация» .

### **1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРАКТИКИ**

#### ***Цель практики:***

– повышение уровня профессиональной и общеобразовательной подготовки обучающихся, связанного с формированием навыков самостоятельного проведения научного исследования в области системы языка.

#### ***Задачи практики:***

- проведение теоретического исследования по обоснованию научной идеи и сущности изучаемого явления или процесса;
- обоснование методики научного исследования;
- анализ изучаемого явления или процесса, выявление тенденций и закономерностей их развития на основе конкретных данных;
- формирование умения самостоятельно обосновывать выводы и практические рекомендации по результатам проведенных исследований;
- развитие умения продуцировать самостоятельный, обладающий смысловой, эстетической и практической ценностью словесный конструкт, планировать и осуществлять публичное выступление с применением навыков ораторского искусства;
- разработка конкретных предложений по совершенствованию и развитию исследуемого явления или процесса.

### **2. ВИД, СПОСОБЫ (ПРИ НАЛИЧИИ) И ФОРМА (ФОРМЫ) ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ**

Вид практики - **производственная**

Тип практики - **научно-исследовательская работа**

Способ проведения практики – **станционарная**

Форма проведения практики – **дискретно - по видам практик**

по видам практик – путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени для проведения каждого вида (совокупности видов) практики.

### **Место проведения практики**

- структурное подразделение ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова.

В условиях необходимости дистанционного режима обучения данная программа может быть реализована с использованием информационных технологий, разработанных для удаленного доступа к обучающим материалам и онлайн-связи. В ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова это система Moodle.

### **3. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И ЕЁ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ В НЕДЕЛЯХ, ЛИБО В АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСАХ**

Общая трудоёмкость практики составляет 12 зачетных единиц, 432 часа. Продолжительность 8 недель.

Согласно учебному плану, практика проходит в 1; 2; 3 и 4 семестрах 1 и 2 курсов (при очной форме обучения), и в 1; 2; 3 и 4 семестрах 1 и 2 курсов (при заочной форме обучения) (Таблица 1).

Таблица 1.

Семестр	Общее кол-во часов	Кол-во зач. единиц	Контактные часы						СР	Контроль (время на контроль)
			Всего	лек	лаб. зан.	прак т.зан	сем. зан.	ИЗ		
1	108	3							108	ЗаО
2	108	3							108	ЗаО
3	108	3							108	ЗаО
4	108	3							108	ЗаО
Итого по ОФО	432	12							432	
1	108	3							108	ЗаО
2	108	3							108	ЗаО
3	108	3							108	ЗаО
4	108	3							108	ЗаО
Итого по ЗФО	432	12							432	

### **4. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

В результате прохождения практики обучающийся должен демонстрировать сформированность следующих компетенций:

Таблица 2.

Шифр	Формулировка компетенции
<b>универсальные компетенции</b>	
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
УК-6	Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки
<b>общепрофессиональные компетенции</b>	
ОПК-1	Способен применять в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации
ОПК-2	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования
ОПК-3	Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов

## 5. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Практика Б2.О.02(П) «Производственная (научно-исследовательская работа) практика» является обязательным разделом образовательной программы по направлению подготовки 45.04.01 Филология профиля «Теория перевода и межкультурная коммуникация» и относится к обязательной части раздела «Практики» Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

Для прохождения практики необходимы знания и умения из дисциплин, изучаемых ранее по учебному плану направления подготовки 45.04.01 Филология профиля «Теория перевода и межкультурная коммуникация» :

- Филология в системе современного гуманитарного знания
- Теория и практика коммуникации в сфере основного языка и литературы (английский язык)

- Теория перевода
- Иностранный язык в профессиональной сфере (немецкий)
- Основы научной терминологии
- Практический курс перевода с немецкого языка
- Практический курс перевода с английского языка

## 6. ФОРМЫ ОТЧЁТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

Контроль результатов производственной (научно-исследовательской работы) практики студента проходит в форме зачёта с оценкой (1, 2, 3, 4 семестр) (при очной форме обучения) и зачёта с оценкой (1, 2, 3, 4 семестр) (при заочной форме обучения) с публичной защитой отчета по практике. Оценка вносится в зачетную ведомость и зачетную книжку студента (в раздел Практика).

За период прохождения практики обучающийся готовит и представляет руководителю отчетные документы:

- отчёт по практике.

### Основные требования к структуре отчета

Титульный лист (Приложение 1).

Содержание.

Введение.

Основная часть (индивидуальные задания практики).

Заключение.

Список использованных источников.

Приложения

### Основные требования к оформлению отчета

- оформляется на компьютере шрифтом TimesNewRoman;
- поля: левое – 2 см; правое – 2 см; верхнее – 2 см; нижнее – 1 см;
- размер шрифта – 12/14;
- межстрочный и/или полуторный интервал – 1/1,5;
- начиная с титульного листа, все страницы отчета с приложениями включаются в общую нумерацию работы.

## 7. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

В таблице 4 перечислены этапы практики. Для каждого этапа практики приведены его содержание, форма текущего контроля и продолжительность.

Таблица 4.

№	Этапы практики	Недел я	Содержание этапов практики	Трудоемкост ь, часов	Форма текущего контроля
<b>1 семестр очной и 1 семестр заочной форм обучения</b>					

1	Подготовительный	1	Ознакомление обучающихся с целями и задачами практики. Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности. Согласование индивидуального задания. Составление рабочего графика проведения практики. Изучение методических указаний по практике.	2	Журнал по ОТ и ТБ
2	Основной	1-2	Ознакомление с профильной организацией /структурным подразделением организации (местом прохождения практики). Выполнение индивидуального задания, ежедневная работа по месту практики, мероприятия по сбору материала (Методические указания к выполнению заданий практики в Приложении 2).	102	индивидуальное задание на практику; отчёт по практике
3	Заключительный	2	Обработка и анализ полученной информации. Подготовка и оформление отчетной документации. Защита отчета по практике.	4	защита отчёта по практике; зачет с оценкой
<b>ИТОГО за семестр</b>				<b>108</b>	
<b>2 семестр очной и 2 семестр заочной форм обучения</b>					
1	Подготовительный	1	Ознакомление обучающихся с целями и задачами практики. Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности. Согласование индивидуального задания. Составление рабочего графика проведения практики. Изучение методических указаний по практике.	2	Журнал по ОТ и ТБ
2	Основной	1-2	Ознакомление с профильной организацией /структурным подразделением организации (местом прохождения практики). Выполнение индивидуального задания, ежедневная работа по месту практики, мероприятия по сбору материала (Методические указания к выполнению заданий практики в Приложении 2).	102	индивидуальное задание на практику; отчёт по практике
3	Заключительный	2	Обработка и анализ полученной информации. Подготовка и оформление отчетной документации. Защита отчета по практике.	4	защита отчёта по практике; зачет с оценкой
<b>ИТОГО за семестр</b>				<b>108</b>	
<b>3 семестр очной и 3 семестр заочной форм обучения</b>					

1	Подготовительный	1	Ознакомление обучающихся с целями и задачами практики. Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности. Согласование индивидуального задания. Составление рабочего графика проведения практики. Изучение методических указаний по практике.	2	Журнал по ОТ и ТБ
2	Основной	1-2	Ознакомление с профильной организацией /структурным подразделением организации (местом прохождения практики). Выполнение индивидуального задания, ежедневная работа по месту практики, мероприятия по сбору материала (Методические указания к выполнению заданий практики в Приложении 2).	102	индивидуальное задание на практику; отчёт по практике
3	Заключительный	2	Обработка и анализ полученной информации. Подготовка и оформление отчетной документации. Защита отчета по практике.	4	защита отчёта по практике; зачет с оценкой
<b>ИТОГО за семестр</b>				<b>108</b>	
<b>4 семестр очной и 4 семестр заочной форм обучения</b>					
1	Подготовительный	1	Ознакомление обучающихся с целями и задачами практики. Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности. Согласование индивидуального задания. Составление рабочего графика проведения практики. Изучение методических указаний по практике.	2	Журнал по ОТ и ТБ
2	Основной	1-2	Ознакомление с профильной организацией /структурным подразделением организации (местом прохождения практики). Выполнение индивидуального задания, ежедневная работа по месту практики, мероприятия по сбору материала (Методические указания к выполнению заданий практики в Приложении 2).	102	научная статья; индивидуальное задание на практику; отчёт по практике
3	Заключительный	2	Обработка и анализ полученной информации. Подготовка и оформление отчетной документации. Защита отчета по практике.	4	защита отчёта по практике; зачет с оценкой
<b>ИТОГО за семестр</b>				<b>108</b>	
<b>ВСЕГО</b>				<b>432</b>	



## 8. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ПРАКТИКЕ

### 8.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике включает в себя:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

Таблица 5.

Дескрипторы	Компетенции	Оценочные средства
<b>УК-1</b>		
<b>Знать</b>	социальное значение избранного вида профессиональной деятельности и принципы профессиональной этики в выбранной сфере деятельности; систему общечеловеческих ценностей, ценностно-смысловые ориентации различных социумов;	индивидуальное задание на практику
<b>Уметь</b>	осознавать меру собственной ответственности и принимать ответственность за собственные решения; применять разнообразные стратегии и приемы рефлексии в новых профессиональных и иных ситуациях;	научная статья; отчёт по практике
<b>Владеть</b>	опытом критического мышления по разнообразным темам и проблемам; опытом интеграции знаний и умений из разных сфер для решения профессиональных, научно-исследовательских, личностных задач;	защита отчёта по практике; зачет с оценкой
<b>УК-2</b>		
<b>Знать</b>	возможности профессионального творчества и самореализации в сфере профессиональной деятельности	индивидуальное задание на практику
<b>Уметь</b>	выявлять и осознавать собственные индивидуально-личностные особенности, способности и возможности, уровень владения знаниями и компетенциями, собственный профессиональный и личностный потенциал; выбирать и применять разнообразные средства и ресурсы (прежде всего ИКТ) для самообразования, самореализации, профессионального и личностного развития	научная статья; отчёт по практике
<b>Владеть</b>	навыками и опытом решения нестандартных, творческих задач в профессиональной, коммуникативной, исследовательской деятельности	защита отчёта по практике; зачет с оценкой
<b>УК-4</b>		

<b>Знать</b>	общую направленность и индивидуальные особенности собственной личности, собственные личностные и профессиональные интересы	индивидуальное задание на практику
<b>Уметь</b>	активно исследовать возможности профессионального развития, формулировать цели личностного и профессионального развития на новом уровне; выбирать и применять разнообразные средства и ресурсы (прежде всего ИКТ) для самообразования, самореализации, профессионального и личностного развития	научная статья; отчёт по практике
<b>Владеть</b>	опытом и навыками самообразования в виде самостоятельного спланированного освоения нового навыка, нового блока знаний	защита отчёта по практике; зачет с оценкой
<b>УК-5</b>		
<b>Знать</b>	стратегии, технологии и ресурсы для самоорганизации, самообразования, самосовершенствования, основанные на ИКТ, в рамках избранных сфер деятельности и за их пределами	индивидуальное задание на практику
<b>Уметь</b>	проводить собственное исследование под руководством научного руководителя; применять разнообразные методы филологических школ и направлений; оформлять основные части научного исследования, аргументированно формулировать основные положения и выводы	научная статья; отчёт по практике
<b>Владеть</b>	культурой научной полемики с учётом определённых лингвокультурологических факторов	защита отчёта по практике; зачет с оценкой
<b>УК-6</b>		
<b>Знать</b>	рефлексивные методы в процессе оценки разнообразных ресурсов (личностных, психофизиологических, ситуативных, временных и т.д.), используемых для решения задач самоорганизации и саморазвития	индивидуальное задание на практику
<b>Уметь</b>	применять полученные знания в подготовке и редактировании научного текста, в собственной редакторской деятельности, т.е. различать разновидности научного стиля, редактировать смысловую структуру текста, находить речевые и стилистические ошибки в разных видах научного текста	отчёт по практике; научная статья
<b>Владеть</b>	опытом участия в коллективном планировании научного проекта (разработки)	защита отчёта по практике; зачет с оценкой
<b>ОПК-1</b>		

<b>Знать</b>	основные общенаучные методы исследования (анализ и синтез, наблюдение и эксперимент, классификация и моделирование), важнейшие понятия научного исследования (познавательная ситуация, объект, предмет, фактическая область, цель, задачи, средства и др.), виды и жанры научных исследований, методы филологического анализа	индивидуальное задание на практику
<b>Уметь</b>	применять знания о современных методах исследования, современных концепциях в области филологии	научная статья; отчёт по практике
<b>Владеть</b>	практическими навыками обработки и интерпретации полученной научной информации; навыками написания обзора, аннотации, реферата, доклада, научной статьи; навыками работы с источниками, в том числе в поисковых системах Интернета	защита отчёта по практике; зачет с оценкой
<b>ОПК-2</b>		
<b>Знать</b>	теоретические и источниковедческие аспекты оформления научной работы, основные положения и концепции в области теории текста, функционирования стилей, в том числе научного; особенности работы редактора с научным текстом, различными жанрами научного стиля	индивидуальное задание на практику
<b>Уметь</b>	использовать междисциплинарные научные связи в филологии, выделять продуктивность выдвигаемой проблемы и перспективы ее решения в собственной и коллективной научной работе	научная статья; отчёт по практике
<b>Владеть</b>	практическими навыками самостоятельной оценки научного и фактического материала, обработки и интерпретации научной информации в научном исследовании; основными приемами и методами редактирования различных типов научного текста	защита отчёта по практике; зачет с оценкой
<b>ОПК-3</b>		
<b>Знать</b>	положения о современной парадигме филологии, современных концепциях в области филологии, систему методологических принципов и методических приемов филологического исследования, а также принципы планирования научной работы в индивидуальном и коллективном творчестве	индивидуальное задание на практику
<b>Уметь</b>	выдвигать самостоятельные гипотезы, обобщать, систематизировать научную информацию	научная статья; отчёт по практике
<b>Владеть</b>	навыками подготовки и редактирования научных публикаций, источниковедческой, библиографической деятельности	зачет с оценкой; защита отчёта по практике

## 8.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оценочные средства	Уровни сформированности компетенции			
	Компетентность несформирована	Базовый уровень компетентности	Достаточный уровень компетентности	Высокий уровень компетентности
индивидуальное задание на практику	Индивидуальные задания выполнены частично, с существенными замечаниями. собранного материала	Индивидуальные задания предоставлены в полном объеме, выполнены с замечаниями	Индивидуальные задания предоставлены в полном объеме, выполнены в основном самостоятельно, имеются незначительные замечания	Индивидуальные задания предоставлены в полном объеме, выполнены самостоятельно
защита отчёта по практике	Студент демонстрирует слабые знания, не ориентируется в материалах практики	Студент демонстрирует слабые знания, не достаточно ориентируется в материалах практики	Студент демонстрирует знания на достаточном уровне и показывает овладение основными практическими навыками	Студент показывает глубокие знания, проявляет самостоятельность мышления, показывает овладение практическими навыками
отчёт по практике	Структура и оформление отчета не соответствует требованиям; сроки сдачи отчета нарушены, индивидуальное задание не раскрыто полностью	Структура отчета частично соответствует требованиям, в оформлении отчета прослеживается небрежность; сроки сдачи отчета не нарушены, индивидуальное задание раскрыто полностью	Структура отчета соответствует требованиям, имеются незначительные погрешности в оформлении отчета; сроки сдачи отчета не нарушены, индивидуальное задание раскрыто полностью	Структура и оформление отчета соответствует требованиям; сроки сдачи отчета не нарушены, индивидуальное задание раскрыто полностью

зачет с оценкой	Задания практики не выполнены в полном объеме согласно графику практики или выполнены с грубыми нарушениями, характеристика в дневнике практики содержит серьезные замечания; вся отчетная документация не представлена в срок; студент демонстрирует слабые знания, не ориентируется в материалах практики	Задания практики выполнены в полном объеме согласно графику практики, характеристика в дневнике практики содержит замечания; вся отчетная документация представлена в срок, однако в оформлении имеются некоторые несоответствия требованиям; представленная характеристика содержит замечания; студент демонстрирует слабые знания, не достаточно ориентируется в материалах практики	Задания практики выполнены в полном объеме согласно графику практики, характеристика в дневнике практики не содержит каких-либо замечаний; вся отчетная документация представлена в срок и оформлена в соответствии с требованиями с незначительными погрешностями; студент на защите отчета практики студент демонстрирует знания на достаточном уровне и показывает овладение основными практическими навыками	Задания практики выполнены в полном объеме согласно графику практики, характеристика в дневнике практики не содержит каких-либо замечаний; вся отчетная документация представлена в срок и оформлена в соответствии с требованиями; студент на защите отчета практики показывает глубокие знания, проявляет самостоятельность мышления, показывает овладение практическими навыками
-----------------	---	--	--	---

**8.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**8.3.1. Примерные индивидуальные задания (1 семестр очной и 1 семестр заочной форм обучения)**

1. Известно, что филология изучает язык, слово и текст в синхронии и диахронии. В большинстве случаев исследователь обращается к тексту, как основному источнику информации и объекту своего исследования. Сравните 10 определений текста, используя энциклопедические данные и данные интернет-словарей. Какое из них вы считаете наиболее удачным? Почему? Можно ли, прочитав определение, понять в каком русле проводится исследование текста? Выведите своё определение текста. Выделите основные понятия, используемые в вашей магистерской диссертации. Изучите как можно большее количество словарей и источников, предлагающих интерпретацию и определения данным терминам и понятиям. Выберите и сравните 10 наиболее распространённых определений каждого термина. Результаты необходимо представить в виде таблицы (форма свободная). Выведите собственное определение двух терминов, используемых в вашем исследовании.

2. Перечислите основные методы исследований, которые применяются в вашем лингвистическом исследовании. В чём их преимущества и недостатки? Приведите примеры основных лингвистических методов исследования, указав их плюсы и минусы в виде таблицы. Обоснуйте выбор методов, используемых в вашем исследовании. Методы лингвистического эксперимента условно можно разделить на три группы: методы эмпирического уровня, экспериментально-теоретические методы и методы теоретического уровня. Представьте таблицу, в которой вы определите основные методы каждой из групп и покажите их сущность (форма свободная). Результаты отразите в отчёте. Данные, полученные в ходе анализа существующих методов лингвистических исследований, в дальнейшем следует учитывать при написании магистерской диссертации.

3. Оформите отчет по исследуемой тематике (обязательная форма отчётности), содержащий следующие разделы:

1. Описание объекта исследования (оценка состояния «как есть»)
2. Анализ общеизвестного теоретического и методического материала по решению проблемы исследования
3. Формулировка позиции обучающегося относительно применимости проанализированных известных теоретических положений для решения поставленной проблемы исследования
4. Основные выводы по анализу объекта исследования

4. Выберите научную статью (не позднее 5 лет) по теме вашего исследования. Сделайте аннотацию научной работы (статьи), выделите в ней ключевые моменты. К каким выводам пришел автор в своем исследовании? Согласны ли вы с полученными выводами? Напишите научное эссе (объём 500 знаков) о наиболее значимом методе для вашего исследования. Почему выбранный метод является для вашего исследования ключевым?

### 8.3.2. Примерные вопросы к защите отчёта (1 семестр очной и 1 семестр заочной форм обучения)

1. Каковы основные черты современной филологии? Что является объектом и предметом современной лингвистики?
2. В чём суть антропного основания современной науки о языке?
3. Как связана лингвистика с другими науками о человеке и обществе?
4. В чём суть настоящей лингвистической парадигмы?
5. В чём специфика языкового знака? Каковы функции языка?
6. В чём заключается основной методологический постулат в лингвистике? Обоснуйте свой ответ.
7. Каковы разделы современной макролингвистики?
8. Какова суть когнитивно-дискурсивной парадигмы современной лингвистики?

### 8.3.3. Примерные индивидуальные задания (2 семестр очной и 2 семестр заочной форм обучения)

1. «Теоретические основы исследования».

Определите наиболее значимые направления и работы в области вашего диссертационного исследования. Найдите информацию об известных филологах, работавших в данном направлении. Выполните анализ теорий, представленных в работах выдающихся филологов и лингвистов в области филологии, затрагивающей тему вашего исследования. Представьте результаты вашего анализа, например, в виде таблицы (форма свободная), указав суть каждой теории, а также достоинства и недостатки каждой из них. Выводы, полученных в ходе данного сравнительного анализа необходимо указать во введении (теоретическая база), а также использовать в теоретической главе вашей магистерской диссертации. Результаты должны быть отражены в отчёте!



## 2. «Филологический эксперимент».

Создайте модель эксперимента для лингвиста, следуя основным этапам:

- а) Определите цели и задачи эксперимента и его предполагаемых результатов.
- б) Сформулируйте гипотезу. В случае с лингвистическим экспериментом, это может быть предположение о трансформации или поведении той или иной языковой единицы в определенных условиях. В рамках эксперимента условия задаются, т.е. моделируются исследователем.
- в) Выберите метод исследований (анкетирование, метод сплошной выборки, наблюдение. Обоснуйте свой выбор.
- г) Проведите отбор материала, который будет являться объектом проверки вашей гипотезы в рамках эксперимента.
- д) Проведите эксперимент.

Выполните анализ полученных в ходе эксперимента результатов и предоставьте их интерпретацию.

## 3. «Научный очерк»

Напишите научный очерк на тему вашего исследования.

Например: «Особенности функционирования языковой игры в рекламном дискурсе (на примере немецкого языка)». В работе представьте классификацию средств языковой игры на уровне лексики, стилистики, фонетики, морфологии с примерами в качестве доказательной базы вашей классификации. В очерке должны быть указаны цели и задачи исследования, метод сбора и анализа материала, а также научная новизна. Объем не менее 2 страниц. Оформите очерк как тезисы для научно-практической конференции и представьте результаты.

### **8.3.4. Примерные вопросы к защите отчёта (2 семестр очной и 2 семестр заочной форм обучения)**

1. Кратко изложите план и программу законченных этапов вашего научного исследования. В чём их суть? К каким выводам вы пришли?
2. В чём значимость проведённой вами работы для науки и практики?
3. К каким результатам вы пришли в результате проведения филологического эксперимента? Аргументируйте свой ответ.
4. Какие методы вы использовали в процессе проведения филологического эксперимента?

### **8.3.5. Примерные индивидуальные задания (3 семестр очной и 3 семестр заочной форм обучения)**

1. Выберите 3 научных статьи (не позднее 5 лет) по теме вашего исследования. Сделайте аннотацию каждой научной работы (статьи), выделите в ней ключевые моменты. К каким выводам пришел автор в своем исследовании? Согласны ли вы с полученными выводами? Обоснуйте свой выбор.



## 2. Научная статья»

Анализ научных работ необходим для понимания степени изученности проблемы и наличия/отсутствия «белых» пятен, т.е. неосвещенных вопросов, а также основных направлений, которым отдаются предпочтения в современной лингвистике и т.д. При работе над магистерской диссертацией необходимо провести анализ, как российских, так и зарубежных источников, поскольку можно найти не только схожие мнения в подходах к изучению данной темы, но и принципиальные отличия, которые могут помочь в проведении исследования и более подробно раскрыть возможные противоречия, возникшие в ходе исследования. Ознакомьтесь с любой статьей по теме вашего диссертационного исследования. Статьи необходимо выбирать, согласно теме вашего исследования, объекта и, по возможности, основного метода исследования. Выполните анализ, не менее 6 научных работ (статей), сроком давности не более 10 лет, используя следующий алгоритм. ( источник: <https://edunews.ru/aspirantura/polezno/primer-analiza-nauchnoj-stati.html>).

### 8.3.6. Примерные вопросы к защите отчёта (3 семестр очной и 3 семестр заочной форм обучения)

1. Как вы считаете, на основании чего готовится научный доклад к предзащите?
2. Какие ключевые моменты вы выделили при проведении анализа научной статьи по теме вашего исследования?
3. В чём суть рассматриваемой лингвистической теории в одной из анализируемых научных статей по теме вашего научного исследования?
4. Какими критериями отбора языкового материала вы руководствовались при написании научных тезисов / научной статьи?

### 8.3.7. Примерные индивидуальные задания (4 семестр очной и 4 семестр заочной форм обучения)

1. Напишите статью (ВАК/РИНЦ), основываясь на проведенном анализе, в которой представите ваш взгляд на основную тему диссертационного исследования, сопоставив и проанализировав существующие работы, подтвердив своими доводами и примерами правдивость существующего мнения, или опровергнув его. Помните, что научный материал статьи — это логически построенная система гипотез и выводов, и ее структурных частей. Основные правила написания статьи (ВАК/РИНЦ): подробнее ознакомьтесь с правилами написания статьи вы можете по следующей ссылке: <https://статья-ринц.рф/vak/statya-vak-kak-napisat-trebovaniya-struktura-oformlenie/>.

### 8.3.8. Примерные вопросы к защите отчёта (4 семестр очной и 4 семестр заочной форм обучения)

1. Какие методы возможны для обработки практического языкового материала? Какие используете вы в своём научном исследовании?

2. Сформулирован ли вами уже объект проводимого научного исследования?
3. В каких научно-практических конференциях вы участвовали за период прохождения практики?
4. Какие научные работы (статьи) вам удалось опубликовать за период практики?

### **8.3.9. Примерные вопросы к зачёту с оценкой (1 семестр очной и 1 семестр заочной форм обучения)**

1. Понятие о научном исследовании. Фундаментальные и прикладные исследования в лингвистической науке.
2. Понятие и специфика филологических исследований.
3. Основная терминология научно-исследовательских работ (актуальность темы, аспект, гипотеза, идея, информация, диссертация, научное исследование и др.).
4. Выбор темы и обоснование ее актуальности: теоретический аспект.
5. Рабочий план исследования: теоретико-практический аспект (написание введения, подготовка библиографии, написание теоретической части, подготовка программы экспериментальной работы, проведение эксперимента, анализ результатов эксперимента и оформление выводов).
6. Поиск и отбор материала. Обоснование актуальности темы. Формулировка проблемы исследования.  
Требования к формулировке проблемы. Ошибки при формулировке проблем.
7. Методология научных исследований. Методы научного познания.
8. Классификация методов исследования. Общенаучные методы: методы эмпирического исследования (наблюдение, сравнение, измерение, эксперимент)
9. Этапы подготовки магистерской диссертации. Этапы научно-исследовательской работы: 1) подготовительный; 2) проведение теоретических и эмпирических исследований; 3) работа над рукописью и её оформление; 4) внедрение результатов научного исследования.
10. Планирование научной работы: выбор темы, разработки темы. Формулирование целей, задач, объекта и предмета исследований. Корректировка индивидуального плана работы.

### **8.3.10. Примерные вопросы к зачёту с оценкой (2 семестр очной и 2 семестр заочной форм обучения)**

1. Формы и структура исследовательских работ
2. Функциональные стили научного изложения
3. Жанры научного произведения
4. Собственно научный стиль (монография, статья, доклад, курсовая работа, дипломная работа, диссертационная работа)
5. Научно-информативный стиль (реферат, аннотация, конспект, тезисы, патентное описание).

6. Научно-справочный стиль (словарь, справочник, каталог)
7. Научно-учебный стиль (Учебник, словарь, методическое пособие, лекция, конспект, аннотация, устный ответ, объяснение)
8. Научно-популярный стиль (очерк, книга, лекция, статья)
9. Стилистические особенности письменной научной речи
10. Письменная научная речь: понятие и содержание
11. Понятие и специфика филологических исследований. Интуиция в филологии. Научный метод. Композиционный анализ. Мотивный анализ. Лингвистический эксперимент. Биографический метод. Семиотический метод. Интертекстуальный анализ. Дискурсный анализ. Нарративный метод. Контент-анализ.

#### **8.3.11. Примерные вопросы к зачёту с оценкой (3 семестр очной и 3 семестр заочной форм обучения)**

1. Научный аппарат исследовательской работы: обоснование выбора темы и её актуальности
2. Особенности формулировки противоречия (противоречий) и проблемы; цель, объект и предмет исследования; выдвигаемая гипотеза и задачи исследования, решение которых необходимо для испытания гипотезы.
3. Обозначение методологической базы, теоретической основы и использованных методов исследования
4. Описание опытно-экспериментальной базы и этапов исследования
5. Сущность (признаки) научной новизны, теоретической и практической значимости
6. Основания достоверности и обоснованности результатов исследования
7. Сведения об апробации результатов; перечень и сущность положений, выносимых на защиту, структура диссертации и её объем
8. Поиск источников и научной литературы по теме диссертационного
9. Электронная библиотека на сайте Российской государственной библиотеки
10. Портал <http://elibrary.rsl.ru/>- поиск учебной и научной литературы, диссертаций

#### **8.3.12. Примерные вопросы к зачёту с оценкой (4 семестр очной и 4 семестр заочной форм обучения)**

1. Изучение источников по теме диссертационного исследования
2. Библиографический поиск литературных источников
3. Сбор научной информации по теме, подготовка библиографического списка, изучение литературы и нормативного материала
4. Ознакомление с предыдущими диссертационными исследованиями по данному направлению
5. Отбор фактического материала. Техника цитирования

6. Особенности составления библиографических ссылок на электронные ресурсы, на архивные документы
7. Составление ссылок по ГОСТу Р 7.05.2008. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления
8. Графическое оформление научного текста
9. Библиографическое описание научного произведения. Иллюстративное (графическое) оформление текста
10. Титульный лист учебного научного исследования
11. Приложения в исследовании
12. Мультимедийная презентация к работе
13. Структура исследовательской работы на заключительном этапе. Элементы содержания диссертации: титульный лист; оглавление; перечень условных обозначений (при необходимости); введение (общую характеристику работы); основную часть, представленную главами; заключение; список использованной литературы; приложения (при необходимости)

**8.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

**8.4.1. Оценивание научной статьи**

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Правильность оформления в соответствии с требованиями	Работа оформлена согласно требованиям образовательной организации, литература по ГОСТ, но есть не более 4 замечаний	Работа оформлена согласно требованиям образовательной организации, литература по ГОСТ, но есть не более 3 замечаний	Работа оформлена согласно требованиям образовательной организации, литература по ГОСТ
Обоснование актуальности проблематики	Тема актуальна, но есть не более 3 замечаний к ее обоснованию	Тема актуальна, но есть не более 2 замечаний к ее обоснованию	Актуальность темы исследования обоснована
Логическая структура работы и ее отражение в плане	Соответствует, но есть не более 3 замечаний	Соответствует, но есть не более 2 замечаний	Логическая структура работы соблюдена, находит отражение в плане
Указание методов научного исследования	Методы исследования, в основном, обоснованы и адекватны проблеме, но есть не более 3 замечаний к выбору методов	Методы исследования, в основном, обоснованы и адекватны проблеме, но есть не более 2 замечаний	Методы исследования обоснованы и адекватны проблеме
Соответствие содержания разделов их названию	Соответствует, но есть не более 3 замечаний	Соответствует, но есть не более 2 замечаний	Соответствует
Логическая связь между разделами	Соблюдается, но есть несущественные замечания, не более 3	Соблюдается, но есть несущественные замечания, не более 2	Соблюдается

Наличие собственной точки зрения автора	Точка зрения автора аргументирована, но есть замечания к приведенным примерам, не более 3	Точка зрения автора аргументирована, но есть замечания к приведенным примерам, не более 2	Точка зрения автора аргументирована. Приведены примеры
Наличие элементов научной новизны	Есть, но не выделена автором	Есть, но выделена лишь частично	Научная новизна бесспорна
Практическая ценность работы	Есть, но представлена размыто	Есть, но представлена недостаточно четко	Показана
Умение формулировать выводы	В выводах есть неточности. Не более 3	В выводах есть неточности. Не более 2	Выводы сформулированы четко и отвечают на поставленные задачи

#### 8.4.2. Оценивание индивидуального задания на практику

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Правильность выполнения индивидуального задания	В задании имеются более 2-х замечаний.	В задании имеются незначительные замечания (не более одного-двух).	Задание выполнено правильно.
Самостоятельность в выполнении индивидуального задания	Задание выполнено, однако постоянно требовалась помощь руководителя практики /наставника.	Задание выполнено в основном самостоятельно, но в отдельных случаях требовалась помощь руководителя практики /наставника.	Задание выполнено полностью самостоятельно
Качество ответов на вопросы во время защиты работы	Допускаются замечания к ответам (не более 3)	В целом, ответы раскрывают суть вопроса	На все вопросы получены исчерпывающие ответы

#### 8.4.3. Оценивание защиты отчёта по практике

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Полнота ответа, последовательность и логика изложения	Ответ полный, но есть замечания, не более 3	Ответ полный, последовательный, но есть замечания, не более 2	Ответ полный, последовательный, логичный
Правильность ответа, его соответствие рабочей программе учебной дисциплины	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 3	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины, но есть замечания, не более 2	Ответ соответствует рабочей программе учебной дисциплины
Способность студента аргументировать свой ответ и приводить примеры	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 3 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены, но есть не более 2 несоответствий	Ответ аргументирован, примеры приведены
Осознанность излагаемого материала	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 3 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно, но есть не более 2 несоответствий	Материал усвоен и излагается осознанно

Соответствие нормам культуры речи	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 4	Речь, в целом, грамотная, соблюдены нормы культуры речи, но есть замечания, не более 2	Речь грамотная, соблюдены нормы культуры речи
Качество ответов на вопросы	Есть замечания к ответам, не более 3	В целом, ответы раскрывают суть вопроса	На все вопросы получены исчерпывающие ответы

#### 8.4.4. Оценивание отчёта по практике

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Структура отчета	Структура отчета частично соответствует требованиям	Структура отчета соответствует требованиям	Структура отчета соответствует требованиям
Объем индивидуальных заданий	Индивидуальные задания представлены в полном объеме	Индивидуальные задания представлены в полном объеме	Индивидуальные задания представлены в полном объеме
Оформление отчета	В оформлении отчета прослеживается небрежность	Имеются незначительные погрешности в оформлении отчета	Оформление отчета соответствует требованиям
Сроки сдачи отчета	Сроки сдачи отчета не нарушены	Сроки сдачи отчета не нарушены	Сроки сдачи отчета не нарушены

#### 8.4.5. Оценивание зачёта с оценкой

Критерий оценивания	Уровни формирования компетенций		
	Базовый	Достаточный	Высокий
Дневник практики	Дневник практики оформлен в соответствии с требованиями, задания практики выполнены в полном объеме, характеристика в дневнике практики содержит замечания;	Дневник практики оформлен в соответствии с требованиями, задания практики выполнены в полном объеме, характеристика в дневнике практики не содержит каких-либо замечаний;	Дневник практики оформлен в соответствии с требованиями, задания практики выполнены в полном объеме, характеристика в дневнике практики не содержит каких-либо замечаний;
Индивидуальные задания	Индивидуальные задания предоставлены в полном объеме, выполнены с замечаниями.	Индивидуальные задания предоставлены в полном объеме, выполнены в основном самостоятельно, имеются незначительные замечания.	Индивидуальные задания предоставлены в полном объеме, выполнены самостоятельно
Отчет практики	Отчет практики структурирован и оформлен с некоторыми нарушениями, сдан в установленные сроки	Отчет практики структурирован в соответствии с требованиями, сдан в установленные сроки, в оформлении имеются незначительные погрешности	Отчет практики структурирован и оформлен в соответствии с требованиями, сдан в установленные сроки

Защита отчета	Студент демонстрирует слабые знания, не достаточно ориентируется в материалах практики.	Студент демонстрирует знания на достаточном уровне и показывает овладение основными практическими навыками.	Студент показывает глубокие знания, проявляет самостоятельность мышления, показывает овладение практическими навыками.
---------------	---	---	--

### 8.5. Итоговая рейтинговая оценка текущей и промежуточной аттестации студента по дисциплине

По практике «Производственная (научно-исследовательская работа) практика» используется 4-балльная система оценивания, итог оценивания уровня знаний обучающихся предусматривает зачёт с оценкой. Зачет выставляется во время последнего занятия при условии выполнения не менее 60% учебных поручений, предусмотренных учебным планом и РПП. Наличие невыполненных учебных поручений может быть основанием для дополнительных вопросов в ходе промежуточной аттестации. Во всех остальных случаях зачет сдается обучающимися в даты, назначенные преподавателем в период соответствующий промежуточной аттестации.

#### *Шкала оценивания текущей и промежуточной аттестации студента*

Уровни формирования компетенции	Оценка по четырехбалльной шкале
	для зачёта с оценкой
Высокий	отлично
Достаточный	хорошо
Базовый	удовлетворительно
Компетенция не сформирована	неудовлетворительно

## 9. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

### 9.1 Основная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-метод пособие, др.)	Кол-во в библи.
1.	Золотарев, М. В. Научно-исследовательская работа студентов в области лингвистики и лингводидактики : учебно-методическое пособие / М. В. Золотарев. — Саратов : СГУ, 2022. — 56 с. — ISBN 978-5-292-04749-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/262793">https://e.lanbook.com/book/262793</a> (дата обращения: 07.09.2022). — Режим доступа: для авториз. пользователей.	учебно-методическое пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/262793">https://e.lanbook.com/book/262793</a> 3

2.	Гридина, Т. А. Научно-исследовательская работа студентов по лингвистическим дисциплинам: учебное пособие / Т. А. Гридина. — Екатеринбург: УрГПУ, 2018. — 103 с.	учебное пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/182693">https://e.lanbook.com/book/182693</a>
3.	Топольник, В. Г. Методология и организация научных исследований: учебное пособие / В. Г. Топольник. — Донецк: ДонНУЭТ имени Туган-Барановского, 2016. — 144 с.	учебное пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/170486">https://e.lanbook.com/book/170486</a>
4.	Ангелина, И. А. Методология и методы научных исследований: учебное пособие / И. А. Ангелина. - Донецк:ДонНУЭТ имени Туган-Барановского, 2019. - 179 с.	Учебные пособия	<a href="https://e.lanbook.com/book/166712">https://e.lanbook.com/book/166712</a>
5.	Казанков, А. И. Гуманитарные основания естествознания: учебное пособие / А. И. Казанков, О. Л. Лейбович. - Пермь: ПГИК, 2019. - 256 с. — ISBN 978-5-91201-309-6	Учебные пособия	<a href="https://e.lanbook.com/book/155816">https://e.lanbook.com/book/155816</a>
6.	Кожухар В.М. Основы научных исследований: учеб. пособие / В. М. Кожухар ; рец.: А. Д. Шафронов, Д. В. Ерохин. - М.: Дашков и Ко, 2013. - 216 с.	учебное пособие	10
7.	Сухов, А. Н. Методические основы подготовки и защиты квалификационных работ бакалаврами и магистрантами: учебно-методическое пособие / А. Н. Сухов, М. Г. Гераськина, А. А. Захарова. — Москва: ФЛИНТА, 2021. — 114 с. — ISBN 978-5-9765-4640-0.	учебно-методическое пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/201419">https://e.lanbook.com/book/201419</a>
8.	Базлова Т.А. Выполнение курсовых научно-исследовательских работ: методические указания / Базлова Т.А., 2008. - 34 с.	методические указания	10



9.	Быкова М. Б. Выполнение и оформление выпускных квалификационных работ, научно-исследовательских работ, курсовых работ магистров и отчетов по практикам [Электронный ресурс] : методические указания. - Москва: МИСИС, 2017. - 76 с.	методические указания	<a href="https://e.lanbook.com/book/108098">https://e.lanbook.com/book/108098</a>
----	---	-----------------------	---

## 9.2 Дополнительная литература.

№ п/п	Библиографическое описание	Тип (учебник, учебное пособие, учебно-метод пособие, др.)	Кол-во в библи.
1.	Литвак, Р. А. Основы научного исследования: учебное пособие / Р. А. Литвак, Г. Я. Гревцева, М. В. Циулина. — Челябинск: ЧГИК, 2016. — 187 с. — ISBN 978-5-91283-766-1.	учебное пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/177736">https://e.lanbook.com/book/177736</a>
2.	Чернов, С. А. История и философия науки: учебное пособие / С. А. Чернов. — Санкт-Петербург: СПбГУТ им. М.А. Бонч-Бруевича, 2021. — 162 с. — ISBN 978-5-89160-223-6.	учебное пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/180008">https://e.lanbook.com/book/180008</a>
3.	Горелов Н.А. Методология научных исследований: учебник для студ. вузов. Соответствует ФГОС / Н. А. Горелов, Д. В. Круглов ; рец.: С. Д. Волков, В. И. Сигов. - М.: Юрайт, 2016. - 292 с.	учебник	10

4.	Удотова, О. А. История и методология науки: учебное пособие / О. А. Удотова. — Москва: ФЛИНТА, 2021. — 53 с. — ISBN 978-5-9765-4800-8.	учебное пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/183058">https://e.lanbook.com/book/183058</a>
5.	Чернов, С. А. История и философия науки: учебно-методическое пособие / С. А. Чернов. — Санкт-Петербург: СПбГУТ им. М.А. Бонч-Бруевича, 2020. — 30 с.	учебно-методическое пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/180007">https://e.lanbook.com/book/180007</a>
6.	Митрошенков, О. А. История и философия науки: учебник для вузов. Соответствует ФГОС ВО / О. А. Митрошенков ; ред. К. Х. Делокаров. - Москва: Юрайт, 2020. - 268 с. - (Высшее образование). - Библиогр.: с. 262.	учебник	15
7.	Петросова И. А. Руководство по написанию и оформлению тезисов к обоснованию темы магистерской диссертации, научно-технического семинара, научно-исследовательской работы [Электронный ресурс]. - Москва: РГУ им. А.Н. Косыгина, 2016. - 102 с.	учебное пособие	<a href="https://e.lanbook.com/book/128494">https://e.lanbook.com/book/128494</a>
8.	Белюков, Д. А. История науки: учебное пособия / Д. А. Белюков. — Великие Луки: ВЛГАФК, 2019. — 168 с. — ISBN 978-5-6043385-0-6.	учебное пособия	<a href="https://e.lanbook.com/book/186394">https://e.lanbook.com/book/186394</a>
9.	Павлов, А. В. Методологические проблемы современного гуманитарного познания : учебное пособие / А. В. Павлов. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 325 с. — ISBN 978-5-9765-1645-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <a href="https://e.lanbook.com/book/103209">https://e.lanbook.com/book/103209</a>	Учебные пособия	<a href="https://e.lanbook.com/book/103209">https://e.lanbook.com/book/103209</a>

### 9.3 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

- 1.Поисковые системы: <http://www.rambler.ru>, <http://yandex.ru>,
- 2.Федеральный образовательный портал [www.edu.ru](http://www.edu.ru).
- 3.Российская государственная библиотека <http://www.rsl.ru/ru>
- 4.Государственная публичная научно-техническая библиотека России URL: <http://gpntb.ru>.
- 5.Государственное бюджетное учреждение культуры Республики Крым «Крымская республиканская универсальная научная библиотека»
- 6.Педагогическая библиотека <http://www.pedlib.ru/>
- 7.Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (РИНЦ)

## **10. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ПРАКТИКИ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И**

Для успешного прохождения практики обучающийся использует следующие программные средства:

- MicrosoftInternetExplorer (или другой интернет-браузер);
- Microsoft Word;
- Microsoft Excel;
- Microsoft Power Point;
- AdobeReader;
- OpenOffice Ссылка: <http://www.openoffice.org/ru/>;
- Mozilla Firefox Ссылка: <https://www.mozilla.org/ru/firefox/new/>;
- Libre Office Ссылка: <https://ru.libreoffice.org/>;
- Do PDF Ссылка: <http://www.dopdf.com/ru/>;
- 7-zip Ссылка: <https://www.7-zip.org/>;
- Free Commander Ссылка: <https://freecommander.com/ru/>;
- be Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>попо;
- Gimp (графический редактор) Ссылка: <https://www.gimp.org/>;
- ImageMagick (графический редактор) Ссылка: <https://imagemagick.org/script/index.php>;
- VirtualBox Ссылка: <https://www.virtualbox.org/>;
- Adobe Reader Ссылка: <https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader.html>;
- Операционная система Windows 8.1 Лицензионная версия по договору №471\1 от 11.12.2014 г.;
- Электронно-библиотечная система Библиокомплектатор;
- Национальна электронная библиотека - федеральное государственное бюджетное учреждение «Российская государственная библиотека» (ФГБУ «РГБ») (<https://elibrary.ru>);
- Редакция Базы данных «ПОЛПРЕД Справочники»;
- Электронно-библиотечная система «ЛАНЬ»
- Информационно-правовая система Гарант;

– Справочная правовая система КонсультантПлюс;

## **11. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ**

-Материально-техническая база практики организаций, с которыми заключен договор на проведение практики, включает помещения организаций, соответствующие действующим санитарным и противопожарным нормам, требованиям техники безопасности. Обучающимся предоставляются рабочие места, оснащенные персональными компьютерами и оргтехникой, проводится инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка; предоставляется возможность пользоваться имеющейся в организации литературой и документацией, открытой для свободного доступа.

-Для защиты отчёта по практике в университете необходима следующая материально-техническая база: аудитория, оборудованная необходимой мебелью (парты, стулья) на количество мест, соответствующее числу студентов, допущенных к защите отчёта по практике, компьютерная и офисная техника, мультимедиа-проектор.

-При применении электронного обучения, дистанционных образовательных технологий используется помещение для проведения вебинара (стол преподавателя, оснащенный персональным компьютером с возможностью подключения к сети «Интернет» и доступом к электронной информационно-образовательной среде Университета; стул; мультимедийное оборудование (гарнитура с устройством шумоподавления)).

## **12. Особенности организации обучения по дисциплине обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ОВЗ:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потерь данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества;

- создание возможности для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников – например, так, чтобы лица с нарушением слуха получали информацию визуально, с нарушением зрения – аудиально;

- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения

навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счет альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;

- применение дистанционных образовательных технологий для передачи чeskих занятий, выступления с докладами и защитой выполненных работ, проведение тренингов, организации коллективной работы;

- применение дистанционных образовательных технологий для организации текущего и промежуточного контроля;

- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ОВЗ форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи: зачет и экзамен, проводимый в письменной форме, – не более чем на 90 мин., проводимый в устной форме – не более чем на 20 мин., – продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы – не более чем на 15 мин.

Приложение 1. Титульный листа отчёта по практике (образец заполнения)



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И МОЛОДЕЖИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ

Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

Республики Крым

«КРЫМСКИЙ ИНЖЕНЕРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

ИМЕНИ ФЕВЗИ ЯКУБОВА»

(ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова)

Филологический факультет

Кафедра немецкой филологии

ОТЧЁТ ПО ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКЕ

(НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)

\_\_\_ СЕМЕСТР

Ф.И.О. \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_\_\_

Группа \_\_\_\_\_

Направление 45.04.01 Филология

Магистерская программа «Теория перевода и межкультурная коммуникация»

Сроки прохождения практики: \_\_\_\_\_

Отчёт защищен \_\_\_\_\_ Оценка \_\_\_\_\_

дата

Руководитель практики \_\_\_\_\_

Ф.И.О., подпись

Симферополь, 20\_\_

**Приложение 2. Бланк индивидуального задания (пустой)**

**ЗАДАНИЕ НА ВЫПУСКНУЮ КВАЛИФИКАЦИОННУЮ РАБОТУ (МАГИСТЕРСКУЮ ДИССЕРТАЦИЮ)**

Факультет \_\_\_\_\_

Код, направление (специальность) \_\_\_\_\_

Направленность (профиль) \_\_\_\_\_

Кафедра \_\_\_\_\_

Студент/Магистрант \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ группа \_\_\_\_\_

(Ф.И.О.)

1. Тема \_\_\_\_\_

2. Исходные данные для выполнения работы (монографии, статьи, документы) \_\_\_\_\_

3. Проект содержания ВКР:

3.1. \_\_\_\_\_

3.2. \_\_\_\_\_

3.3. \_\_\_\_\_

Приложение \_\_\_\_\_

**Календарный план выполнения ВКР**

1	Наименование этапов выпускной квалификационной работы	Срок выполнения работы	Примечание
2	Заполняется лист согласования тем ВКР, выдаётся задание на ВКР	не позднее 6 месяцев до нач. ГИА	
	На заседаниях выпускающей кафедры заслушиваются отчёты обучающихся о готовности ВКР	не реже 2 раз в год	
3	Обучающийся представляет подписанную им и консультантом (при наличии) ВКР научному руководителю; на выпускающей кафедре проводится предварительная защита ВКР	не менее чем за 1,5 месяца до нач. ГИА	
4	ВКР, подписанная обучающимся, консультантом (при наличии), научным руководителем проверяется на объём заимствований в системе «Антиплагиат»; научный руководитель представляет ВКР и отзыв на вы-	не менее чем за 2 недели до начала ГИА	

	пускающую кафедру		
5	ВКР, допущенная к защите, направляется на внешнюю рецензию	не менее чем за 2 недели до начала ГИА	
6	Кафедра обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом и рецензией	не позднее чем за 5 дней до защиты ВКР	
7	Деканат делает приказ о допуске к ГИА. К защите ВКР допускаются лица, представившие работу, отвечающую всем требованиям, имеющие допуск к ГИА, успешно сдавшие гос. экзамены (при наличии)	не позднее 2 дней до начала ГИА	

Дата выдачи задания \_\_\_\_\_

Научный руководитель \_\_\_\_\_  
(Ф.И.О., подпись)

Задание к исполнению принял « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_ г. \_\_\_\_\_



**Методические рекомендации по выполнению и ведению отчётной документации по программе производственной практики (научно-исследовательская работа)**

**I СЕМЕСТР**

В I семестре обязательным условием прохождения практики является выбор и согласование темы магистерской диссертации с научным руководителем, а также составление индивидуального плана научно-исследовательской работы магистранта. После согласования тем ВКР они регламентируются и утверждаются локально-нормативным актом (приказом) образовательной организации высшего образования, где обучается магистрант. В отчете по практике за I семестр магистранту нужно написать также о направлении диссертационного исследования, указать количество монографий, научных статей, авторефератов диссертаций, выбранных для последующего анализа, а также отметить выступление на научно-практической конференции (круглом столе). К отчету необходимо приложить библиографический список (примерный) по направлению ВКР, а также текст выступления (доклада) на конференции (круглом столе). Объем доклада не должен превышать 3-х страниц формата А4, написанных шрифтом Times New Roman 14 с междустрочным интервалом 1,5.

Магистранту следует помнить, что первый, «теоретический», раздел диссертации должен представлять собой анализ современного состояния объекта или предмета исследования, в котором осуществляется постановка проблемы исследования; производится анализ известного теоретического и методического материала для решения поставленной проблемы исследования.

Название первого раздела целесообразно формулировать исходя из специфики проблемы исследования согласно структуре выражения: «Анализ современного состояния и теоретические решения (проблема исследования)».

По своей структуре первый раздел должен включать в себя подразделы, содержащие:

- описание объекта исследования в его настоящем состоянии (оценка состояния «как есть»),
- анализ общеизвестного теоретического и методического материала по решению проблемы исследования.
- критический анализ различных точек зрения на решение проблемы и формулировку авторской позиции обучающегося относительно применимости проанализированных известных теоретических положений для решения поставленной проблемы исследования;
- выводы по разделу, представляющие собой формулировки, с обобщением оценки состояния объекта исследования; проблемы в деятельности объекта исследования (научной проблемы

исследования); направлений и методов исследования, которые, по мнению автора, должны решить поставленную проблему исследования.

1. Заключение
2. Список литературы
3. Приложения (при необходимости)

## II СЕМЕСТР

Во II семестре магистранту необходимо приступить к работе над вторым разделом. Данный раздел рассматривается с позиции управления процессами, описанными в первой главе, применительно к предприятию.

Второй, «эмпирический», раздел диссертации должен представлять собой описание аналитико-эмпирических решений проблемы исследования, разработанные обучающимся или выбранные им для улучшений свойств и характеристик предмета исследования.

Название второго раздела целесообразно формулировать исходя из общей направленности исследования, специфики проблемы исследования, инструментария для ее решения, согласно структуре выражения: «Разработка метода (для улучшений предмета либо для устранения проблемы исследования) на основании (инструментария филологической дисциплины).

Раздел должен включать в себя подразделы, содержащие:

- описание метода (методики) аналитического или теоретического характера, которую обучающийся разработал (модернизировал, выбрал и применил к новым условиям) для решения проблемы исследования. Допустимо приведение методов и методик по результатам их обзора в первом разделе работы с описанием элементов привнесенной новизны. Если в работе использовались известные и широко распространенные методики, то их подробное описание не приводится. Если применялась малоизвестная методика, необходимо поместить ее в приложении. В любом случае должны быть ссылки на источники информации;
- изложение хода, содержания и результатов эмпирического исследования, на основании которых может быть сформировано решение поставленной проблемы исследования. Эмпирическое исследование может производиться в дополнение исследования теоретического характера.

В качестве эмпирических данных могут быть использованы статистические данные, полученные из проведенных опросов, и другие данные, собранные обучающимся из различных источников относительно объекта и предмета исследования.

Производится осмысление, преобразование полученных данных и результатов, выявление связей и корреляций, проверка значимости и

достоверности числовых характеристик, выявление слабых сторон в исследуемом явлении. По результатам эмпирического исследования должно быть сформировано решение поставленной проблемы исследования; осуществляется формулировка и построение желаемого состояния объекта (предмета) исследования (определение состояния «как надо») с формулировкой отличительных признаков (новизны) при решении проблемы исследования.

- выводы по разделу, которые обобщают результаты проведенного исследования с оценкой степени достижения поставленных задач, направленных на решение проблемы исследования.

Таким образом, во второй главе решаются поставленные задачи исследования типа:

- «разработать модель (имитационную, идеальную»);
  - «разработать методику оценки и анализа объекта»;
  - «эмпирически выявить причинно-следственные связи и корреляции факторов, влияющих на объект».
1. Заключение
  2. Список литературы
  3. Приложения (по необходимости).

### **III СЕМЕСТР**

В отчете за 3 семестр нужно кратко в виде тезисов (не более 2-х страниц) изложить результаты обзора теоретических положений, полученных ведущими специалистами в области проводимого исследования, дать оценку их применимости в рамках ВКР, указать, какой личный вклад вносит магистрант в разработку темы. Необходимо отметить выступление на научно-практических конференциях. К отчету прилагается статья по теме диссертационного исследования. По форме это может быть Глава 1 ВКР. Примерный объем статьи – 20 страниц формата А4, написанных шрифтом Times New Roman 14 с междустрочным интервалом 1,5.

### **IV СЕМЕСТР**

Отчет за IV семестр – это текст выступления с результатами на заседании кафедры. К отчету прилагается презентация доклада.

Аттестация по итогам НИР включает в себя подготовку и защиту отчетов за каждый период НИР.

Критерии оценки результатов НИР:

- достижение целей и задач НИР, сформулированных в настоящей программе;

- объем и качество работ, составляющих содержание НИР, и отраженных в отчете магистранта.

План НИР считается выполненным при полном и качественном выполнении всех видов научной работы, предусмотренных программой:

- 1) самостоятельная научно-исследовательская работа,
- 2) рецензирование,
- 3) внедрение результатов научной деятельности.

Для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы, в результате прохождения практики необходимы следующие материалы:

- отзыв-характеристика руководителя практики со стороны предприятия (организации) и ГБОУВО РК КИПУ имени Февзи Якубова;

- отчет о НИР, выполненный в соответствии с рекомендациями.

Полностью оформленный отчет обучающийся сдает на кафедру одновременно с отзывом, подписанными непосредственно руководителем практики от базы практики. Организация, реквизиты которой указаны в отчете обучающегося, должна соответствовать данным приказа о направлении на практику. Проверенный отчет по практике защищается обучающимся на отчетной конференции.

При защите отчета обучающемуся могут быть заданы не только вопросы, касающиеся деятельности объекта практики, но и по изученным дисциплинам в соответствии с учебным планом.

**Типовые задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе прохождения производственной практики (научно-исследовательская работа).**

**I СЕМЕСТР**

Пример индивидуального задания, необходимого для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующего первый этап формирования компетенций:

- Оформить отчет по исследуемой тематике, содержащий следующие разделы

1. Описание объекта исследования (оценка состояния «как есть»)
2. Анализ общеизвестного теоретического и методического материала по решению проблемы исследования.

3. Формулировка позиции обучающегося относительно применимости проанализированных известных теоретических положений для решения поставленной проблемы исследования

4. Основные выводы по анализу объекта исследования

В процессе определения области и тематики диссертационного исследования, необходимо ответить на следующие вопросы:

1. Каковы основные черты современной филологии? Что является объектом и предметом современной лингвистики?
2. В чем суть антропного основания современной науки о языке?
3. Как связана лингвистика с другими науками о человеке и обществе?
4. В чем суть настоящей лингвистической парадигмы?
5. В чем специфика языкового знака? Каковы функции языка?
6. В чем заключается основной методологический постулат в лингвистике? Обоснуйте свой ответ.
7. Каковы разделы современной макролингвистики?
8. Какова суть когнитивно-дискурсивной парадигмы современной лингвистики?

**Задание 1.**

Филология изучает язык, слово и текст в синхронии и диахронии. В большинстве случаев исследователь обращается к тексту, как основному источнику информации и объекту своего исследования. Сравните 10 определений текста. Какое из них вы считаете наиболее удачным? Почему? Можно ли, прочитав определение, понять в каком русле проводится исследование текста? Выведите своё определение текста.

Выделите основные понятия, используемые в вашей диссертации. Изучите как можно большее количество словарей и источников, предлагающих интерпретацию и определения данным терминам и понятиям. Выберите и сравните 10 наиболее распространённых определений каждого термина. Результаты необходимо представить в виде таблицы.

**Выведите собственное определение двух терминов, используемых в вашем исследовании, или обоснуйте выбор одного из существующих вариантов.**

**Задание 2.**

Перечислите основные методы исследований, которые применяются в вашем лингвистическом исследовании. В чем их преимущества и недостатки? Приведите примеры основных лингвистических методов исследования, указав их плюсы и минусы в виде таблицы. Обоснуйте выбор методов, используемых в вашем исследовании.

Методы лингвистического эксперимента условно можно разделить на три группы: методы эмпирического уровня, экспериментально-теоретические методы и методы теоретического уровня. Представьте таблицу, в которой вы определите основные методы каждой из групп и покажите их сущность.

ГРУППА	МЕТОД	СУТЬ МЕТОДА
Метод теоретического уровня	<i>Обобщение</i>	Метод теоретического исследования, при котором происходит выделение общих признаков, присущих группе изучаемых предметов. Для того, чтобы.....
	<i>Анализ</i>	
	<i>Синтез</i>	

Данные, полученные в ходе анализа существующих методов лингвистических исследований, в дальнейшем следует учитывать при написании диссертации.

**Задание 3.**

Выберите научную статью (не позднее 5 лет) по теме вашего исследования. Сделайте *аннотацию научной работы (статьи)*, выделите в ней ключевые моменты. К каким выводам пришел автор в своем исследовании? Согласны ли вы с полученными выводами?

Напишите *научное эссе* (объем 500 знаков) о наиболее значимом методе для вашего исследования. Почему выбранный метод является для вашего исследования ключевым?

## Индивидуальные задания

### II СЕМЕСТР

#### Задание 1. «Теоретические основы исследования»

Определите наиболее значимые направления и работы в области вашего диссертационного исследования. Найдите информацию об известных филологах, работавших в данном направлении.

Выполните анализ теорий, представленных в работах выдающихся филологов и лингвистов в области филологии, затрагивающей тему вашего исследования.

Представьте результаты вашего анализа, например в виде таблицы, указав суть каждой теории, а также достоинства и недостатки каждой из них.

Выводы, полученных в ходе данного сравнительного анализа необходимо указать во введении (теоретическая база), а также использовать в теоретической главе вашей диссертации.

Пример таблицы для сравнительного анализа:

Имя автора	Название исследования и его суть	Достоинства теории (сторонники)	Недостатки теории (критика)
<b>Ева В. Кларк</b> (Eve V. Clark)	<i>«First language acquisition»</i>  Исследования сосредоточены на изучении первого языка, особенно на приобретении смысла, прагматике словообразования, языковыми универсалиями. Она утверждает, что дети могут узнать об обычных способах говорить, основываясь на реакции взрослых во время обучения.	Ее гипотеза была подтверждена тем, что существует разница в функции повторения между новыми словами. Дети знают о новых словах и полагаются на их введение с использованием дейктической рамки. Достижения и репутация Кларк в лингвистике проявляются в ее способности связывать овладение языком с познанием. Она уточняет, что познание и язык взаимосвязаны, и дети сначала опираются на то, что они знают до языка, а затем также используют язык для построения дополнительных категорий. Концепции Кларк о познании в связи с овладением языком подтверждают, что познание и язык взаимодействуют циклическим образом по мере того, как дети учатся больше.	
	Теория языковых универсалий, типология языков		

<b>Бёрнар Кóмри</b> (Bernard Comrie)	и «Всемирный атлас языковых структур» ( <i>The World Atlas of Language Structures, WALS</i> )		
<b>Роман Осипович Якобсон</b> Roman Jakobson (1896-1982)	Структурализм в языкознании, функциональная модель коммуникации Якобсона		
Уильям Лабóв William Labov	Один из основателей социолингвистики, вариационизма (ariationist sociolinguistics) языковые изменения и диалектология		
<b>Российская школа</b>			
<b>В.В. Виноградов</b>			

### **Задание 2. «Филологический эксперимент».**

Создайте модель эксперимента для лингвиста, следуя **основным этапам**:

**Определите цели и задачи эксперимента** и его предполагаемых результатов.

**Сформулируйте гипотезу.** В случае с лингвистическим экспериментом, это может быть предположение о трансформации или поведении той или иной языковой единицы в определенных условиях. В рамках эксперимента условия задаются, т.е. моделируются исследователем. Выберите метод исследований (анкетирование, метод сплошной выборки, наблюдение. Обоснуйте свой выбор.

**Проведите отбор материала,** который будет являться объектом проверки вашей гипотезы в рамках эксперимента.

**Проведите эксперимент.**

**Выполните анализ** полученных в ходе эксперимента результатов и предоставьте их интерпретацию.

### **Задание 3. «Научный очерк»**

Напишите научный очерк на тему вашего исследования.

Например: «Особенности функционирования языковой игры в рекламном дискурсе (на примере немецкого языка)». В работе представьте классификацию средств языковой игры на уровне лексики, стилистики, фонетики, морфологии с примерами в качестве доказательной базы вашей классификации (см. рисунок ниже):





В очерке должны быть указаны цели и задачи исследования, метод сбора и анализа материала, а также научная новизна.

Объем не менее 2 страниц.

Оформите очерк как тезисы для научно-практической конференции и представьте результаты.

### Индивидуальные задания

### III СЕМЕСТР

#### Задание 1: «Научная статья»

Анализ научных работ необходим для понимания степени изученности проблемы и наличия/отсутствия «белых» пятен, т.е. неосвещенных вопросов, а также основных направлений, которым отдаются предпочтения в современной лингвистике и т.д.

При работе над диссертацией необходимо провести анализ, как российских, так и зарубежных источников, поскольку можно найти не только схожие мнения в подходах к изучению данной темы, но и принципиальные отличия, которые могут помочь в проведении исследования и более подробно раскрыть возможные противоречия, возникшие в ходе исследования.

Ознакомьтесь с любой статьей по теме вашего диссертационного исследования. Статьи необходимо выбирать, согласно теме вашего исследования, объекта и, по возможности, основного метода исследования.

Выполните анализ, не менее 6 научных работ (статей), сроком давности не более 10 лет, используя следующий алгоритм (см. схему ниже):

## **ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ АЛГОРИТМА АНАЛИЗА НАУЧНОЙ СТАТЬИ**

- 1. Прочтите статью, не делая заметок.** Первое чтение необходимо для того, чтобы понять общее содержание, концепцию материала и автора.
- 2. Выпишите и найдите значение любых терминов, используемых в статье, в особенности тех, что вам не знакомы.** Необходимо убедиться в том, вы понимаете содержание статьи. Воспользуйтесь доступными вам словарями: общенаучных и специальных (большинство словарей имеют электронную версию, удобную для поиска).
- 3. Сделайте краткое резюме статьи (основная тема).** В случае, если вы затрудняетесь, прочтите материал еще раз, обращая внимание на ключевые термины и понятия.
- 4. Выделите основные данные.** В ходе более детального ознакомления, обращайтесь внимание на имена, числовые данные, выводы автора. Делайте пометки на полях по ходу чтения.
- 5. Выпишите основные тезисы.** Найдите в тексте и выделите основные аргументы, которые приводит автор. В своем анализе, вы должны обращаться именно к этим ключевым тезисам. Ваша задача состоит в том, чтобы понять, смог ли автор убедить вас и аудиторию в своих выводах.
- 6. Ответьте на вопрос: «Согласны ли Вы с автором?»** Если у вас остались вопросы, или вы посчитали выводы автора не убедительными или доказанными, обоснуйте свое видение, при этом опирайтесь на факты, определения и примеры (из статьи, или же смежных источников).

Напишите статью (РИНЦ), основываясь на проведенном анализе, в которой представите ваш взгляд на основную тему диссертационного исследования, сопоставив и проанализировав существующие работы, подтвердив своими доводами и примерами правдивость существующего мнения, или опровергнув его.

Научный материал статьи — это логически построенная система гипотез и выводов, и ее структурных частей.

### **Основные правила написания статьи (РИНЦ):**

1. Первая структурная единица научной статьи — это ее *название*. Название должно быть ярким, четким и кратким (то есть, содержать не более 12 слов). То же самое касается и названий разделов научной статьи. *Аннотация* — вторая часть обязательной структуры. Она должна содержать цели, методологическую часть, обоснование

значимости и актуальности, выводы, ценность и практическое значение исследования, отраженного в научной статье.

**Ключевые слова** — слова и словосочетания (ни в коем случае не предложения), отражающие основную тематику и смысл вашей научной статьи.

2. Введение — обширное вступительное слово к вашей научной статье, содержащее обоснование актуальности, обозначение целей и объектов исследования, исходных гипотез.
3. Обзор литературы является теоретической частью, а основной текст, следующий после него, должен уже содержать описание методологии и результаты исследования (результаты экспериментов, социальных опросов и др.), выводы.
4. Обязательным в статье является наличие библиографического списка — ГОСТ подразумевает несколько вариантов его оформления (в алфавитном, хронологическом порядке, по виду источника и по его тематике). См. схему ниже:

## Размещение статьи в РИНЦ

The image shows a scientific article page with two main sections: the article text on the left and its metadata on the right.

**Article Text (Left):**

**Андрейченко А.О.<sup>1</sup> (9107-4512), Крайников И.П.<sup>1</sup> (8365-8538)**  
**УРОВЕНЬ ГЕМОГЛОБИНА КРОВИ ПРИ СИНДРОМЕ ОБСТРУКТИВНОГО АПНОЭ СНА У ЛЮДЕЙ С ОЖИРЕНИЕМ.**  
<sup>1</sup> ФГБОУ ВО «Военно-медицинская академия имени С.М. Кирова» Министерства обороны Российской Федерации, Санкт-Петербург, 194044 ул. Академика Лебедева д.6, Россия

**Резюме.** Повышение уровня гемоглобина и эритроцитов может быть проявлением целого ряда состояний, среди заболеваний крови (истинная полицитемия), острые отравления и обезвоживания, длительные сердечно-сосудистые или ; заболевания, повышающие нагрузку на организм, нехватка кислорода крови. При синдроме обструктивного апноэ сна имеют место ацидоз и в ряде ночных гипоксемии, особенно у лиц с ожирением. В работе проанализирована взаимосвязь ожирения, ночной гипоксемии и уровнем гемоглобина и эритроцитов. В исследование было включено 60 пациентов (39 мужчин, средний возраст 47±12 лет) и разделены на две группы: с ожирением и синдромом СОАС и с ожирением без СОАС. Каждая группа была разделена на подгруппы по гендерной принадлежности. Было показано, что уровень гемоглобина достоверно выше сочетан ожирения и средне-тяжелых форм СОАС, у мужчин так же достоверно выше было количество эритроцитов в крови.

**Ключевые слова.** Дыхательная недостаточность, синдром обструктивного апноэ сна, ожирение, гипоксемия, индекс гемоглобина, сатурация артериальной крови.

**Andreenko A. O.<sup>1</sup>, Krainyukov. P.P.<sup>1</sup>**  
**BLOOD HEMOGLOBIN LEVEL IN OBSTRUCTIVE APNEA SLEEP SYNDROME PERSONS WITH OBESITY.**  
<sup>1</sup> S. M. Kirov S.M. Kirov Military medical Academy of the Ministry of defense of the Russian Federation, St. Petersburg, Academia Lebedeva str., 6, Russia

**Abstract:** Increasing the level of hemoglobin and red blood cells can be caused by different factors, including blood diox (polycythemia), acute poisoning and dehydration, with prolonged cardiovascular or pulmonary diseases, increased loads on the body, lack oxygen. Obstructive sleep apnea syndrome leads to the episodes of the desaturation and often nocturnal hypoxemia, peculiar to these report presents the relationship between obesity, nocturnal hypoxemia, hemoglobin and red blood cells. The study included 60 patients (39 women, mean age 47±12 years) and divided into two groups: obesity and obstructive sleep apnea syndrome, and obesity without OSA. Each group was divided into subgroups by gender. The research demonstrates that persons with obesity and medium-severe forms of O meanably higher level of the hemoglobin and increasing of red blood cells in the blood was also observed.

**Keywords.** Respiratory failure, obstructive sleep apnea, obesity, hypoxemia, apnea-hypoxemia index, arterial blood saturation, her

**Введение.** На данный момент изучено множество факторов, влияющих на повышение гемоглобина и количества эритроцитов в крови. Зачастую повышение этих показателей является компенсаторной реакцией на патологию, вызывающую гипоксемию. За гипоксемию, принято с парциальное давление кислорода в артериальной крови менее 60 мм рт. ст. (PaO2), и сатурацию (с- насыщение жидкости кислородом) ниже 90%. Одной из причин, приводящих к гипоксемии, является дыхательная недостаточность. Дыхательная недостаточность – это состояние, обусловленное нарушением газообмена между организмом и окружающей средой, вследствие чего не обеспечивается нормальный состав артериальной крови. По патогену выделяют вентиляционный и диффузионный тип дыхательной недостаточности. Вентиляционный тип дыхательной недостаточности по этиологии является нервно-мышечным, бронхолегочным, центрогенным и торако-диафрагмальным. После выделяемый тип патологического состояния, вызван высоким стоянием диафрагмы, наличием плеурал спаек, изменением морфологии грудной клетки и как следствие ее подвижности.

У людей с повышенной массой тела возможно уменьшение экскурсий грудной клетки, а также ее отклонения на уровне шеи приводит к дальнейшему сужению дыхательных путей. Дополнительным фактором гипоксемии в ночные часы у лиц с ожирением может быть синдром обструктивного апноэ сна (СОАС). Настоящее время СОАС в реальной клинической практике остается за гранью внимания врачей и у лиц с повышенным уровнем гемоглобина остается часто не до диагностированным. Это характеризируется наличием храпа, периодически повторяющимся частичным или полным прекращением дыхания или снижением менее 50% (гиппноэ) дыхательного потока длительностью более 10 с, интерmittирующей гипоксемией. Тяжесть СОАС определяется индексом апноэ-гиппноэ (И- количество остановок дыхания в час, ИАГ) более 15 считается достоверным признаком СОАС характеризует средне - тяжелое течение. Распространенность СОАС в российской популяции соотносится

**Metadata (Right):**

ALIBRARY ID: 38166584  
**УРОВЕНЬ ГЕМОГЛОБИНА КРОВИ ПРИ СИНДРОМЕ ОБСТРУКТИВНОГО АПНОЭ СНА У ЛЮДЕЙ С ОЖИРЕНИЕМ**  
**АНДРЕЙЧЕНКО А.О.<sup>1</sup>, КРАЙНИКОВ И.П.<sup>1</sup>**  
<sup>1</sup> ФГБОУ ВО «Военно-медицинская академия имени С.М. Кирова» Министерства обороны Российской Федерации, Санкт-Петербург, 194044 ул. Академика Лебедева д.6, Россия

Тип статьи в журнале - научная статья Язык русский  
 Том 3 Номер 51 Год 2019 Страницы 1-3

ЖУРНАЛ:  
 ВЕСТНИК РОССИЙСКОЙ ВОЕННО-МЕДИЦИНСКОЙ АКАДЕМИИ  
 Издательство: Военно-медицинская академия имени С.М.Кирова (Санкт-Петербург)

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА:  
 ДЫХАТЕЛЬНАЯ НЕДОСТАТОЧНОСТЬ, СИНДРОМ ОБСТРУКТИВНОГО АПНОЭ СНА, ОЖИРЕНИЕ, ГИПОКСЕМИЯ, ИНДЕКС АПНОЭ-ГИПНОЭЗ, САТУРАЦИЯ АРТЕРИАЛЬНОЙ КРОВИ, RESPIRATORY FAILURE, OBSTRUCTIVE SLEEP APNEA, OBESITY, HYPOXEMIA, APNEA-HYPOXEMIA INDEX, ARTERIAL BLOOD SATURATION, HEMOGLOBIN

АННОТАЦИЯ:  
 Повышение уровня гемоглобина и эритроцитов может быть проявлением целого ряда состояний, среди которых заболевания крови (истинная полицитемия), острые отравления и обезвоживания, длительные сердечно-сосудистые или легочные заболевания, повышающие нагрузку на организм, нехватка кислорода крови. При синдроме обструктивного апноэ сна имеют место эпизоды ацидоза и в ряде ночных гипоксемии, особенно у лиц с ожирением. В работе проанализирована взаимосвязь между ожирением, ночной гипоксемией и уровнем гемоглобина и эритроцитов. В исследование было включено 60 пациентов (39 мужчин, 21 женщина, средний возраст 47±12 лет) и разделены на две группы: с ожирением и синдромом СОАС и с ожирением без СОАС. Каждая группа была разделена на подгруппы по гендерной принадлежности. Было показано, что уровень гемоглобина достоверно выше у лиц с сочетан ожирения и средне-тяжелых форм СОАС, у мужчин так же достоверно выше было количество эритроцитов в крови.

БИБЛИОМЕТРИЧЕСКИЕ ПОКАЗАТЕЛИ:  
 Входит в РИНЦ<sup>®</sup>: да  
 Входит в Scopus<sup>®</sup>: нет  
 Входит в Web of Science<sup>®</sup>:  
 Норм цитируемость по журналу:  
 Норм цитируемость по направлению:  
 Тематическое направление: Clinical medicine  
 Публикация GРНТИ: Медицина и здравоохранение

Цитирований в РИНЦ<sup>®</sup>: 0  
 Цитирований из базы РИНЦ<sup>®</sup>: 0  
 Цитирований в Scopus<sup>®</sup>:  
 Цитирований в Web of Science<sup>®</sup>:  
 Уникальный фактор журнала в РИНЦ  
 Дельта в рейтинге по направлению:

АЛЬТМЕТРИКА:  
 Протоколов: 3 (2)  
 Всего оценок: 0  
 Ваша оценка данной публикации: \* \* \* \* \*  
 Загрузок: 2 (0)  
 Средняя оценка:  
 Всего отзывов: 0  
 Ваш отзыв: □

ОПИСАНИЕ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ:  
**BLOOD HEMOGLOBIN LEVEL IN OBSTRUCTIVE APNEA SLEEP SYNDROME IN PERSONS WITH OBESITY**  
 Andreenko A.O.<sup>1</sup>, Krainyukov I.P.<sup>1</sup>  
<sup>1</sup> S. M. Kirov S.M. Kirov Military medical Academy of the Ministry of defense of the Russian Federation, St. Petersburg, 194044 Academia Lebedeva str., 6, Russia

Increasing the level of hemoglobin and red blood cells can be caused by different factors, including blood disease (true polycythemia), acute poisoning and dehydration, with prolonged cardiovascular or

### Задание 2: «Библиографический список»

Изучите рекомендации по оформлению списка литературы для магистерской диссертации.

Изучите ГОСТы, согласно которым оформляется список литературы для любого научного исследования: ГОСТ Р 7.0.100-2018 «Библиографическая

запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления».

Оформите список источников, используемых в диссертации, согласно ГОСТу.

Список литературы должен включать в себя:

- научные статьи, диссертации, монографии и т.д. по теме исследования, в том числе на иностранном языке (не менее 10 наименований);
- словари, в том числе иностранные;
- интернет-источники, с указанием даты обращения и ссылки;

## Индивидуальные задания

### IV СЕМЕСТР

**Задание 1. Завершающий этап оформления библиографического списка магистерской диссертации по рекомендуемым «ГОСТ»**

## Правила оформления НИР

СИСТЕМА СТАНДАРТОВ ПО ИНФОРМАЦИИ,  
БИБЛИОТЕЧНОМУ И ИЗДАТЕЛЬСКОМУ ДЕЛУ  
ОТЧЕТ О НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ  
РАБОТЕ  
СТРУКТУРА И ПРАВИЛА ОФОРМЛЕНИЯ  
ГОСТ 7.32-91  
(ИСО 5966-82)

- Ознакомьтесь с основными требованиями к структуре НИР и правилами оформления согласно государственным стандартам! Источник: <https://science-zakaz.ru/wp-content/uploads/doc-info/gost-7.32-2017.pdf>

- Оформите список литературы и источников свой магистерской диссертации в соответствии с указанными правилами и требованиями!

**Задание 2. «Магистерская диссертация: завершающий этап оформления и корректировки содержания**

### Содержание научно-исследовательской работы

#### 1. Введение

Структура и содержание введения магистерской диссертации

Объем введения – до 4 страниц. Введение включает в себя следующие элементы: актуальность темы исследования; степень разработанности темы ВКР; цели и задачи исследования; методологию исследования (объект, предмет, гипотеза); новизну исследования; теоретическую и практическую значимость исследования; методы исследования; положения, выносимые на защиту; структуру и объем ВКР.

## 2. Основная часть

Первый, «теоретический», раздел диссертации должен представлять собой анализ современного состояния объекта или предмета исследования, в котором осуществляется постановка проблемы исследования; производится анализ известного теоретического и методического материала для решения поставленной проблемы исследования.

Название первого раздела целесообразно формулировать исходя из специфики проблемы исследования согласно структуре выражения: «Анализ современного состояния и теоретические решения (проблема исследования)».

По своей структуре первый раздел должен включать в себя подразделы, содержащие:

- описание объекта исследования в его настоящем состоянии (оценка состояния «как есть»),
- анализ общеизвестного теоретического и методического материала по решению проблемы исследования.
- критический анализ различных точек зрения на решение проблемы и формулировку авторской позиции обучающегося относительно применимости проанализированных известных теоретических положений для решения поставленной проблемы исследования;
- выводы по разделу, представляющие собой формулировки, с обобщением оценки состояния объекта исследования; проблемы в деятельности объекта исследования (научной проблемы исследования); направлений и методов исследования, которые, по мнению автора, должны решить поставленную проблему исследования.

Второй, «эмпирический», раздел диссертации должен представлять собой описание аналитико-эмпирических решений проблемы исследования, разработанные обучающимся или выбранные им для улучшений свойств и характеристик предмета исследования.

Название второго раздела целесообразно формулировать исходя из общей направленности исследования, специфики проблемы исследования, инструментария для ее решения, согласно структуре выражения: «Разработка метода (для улучшений предмета либо для устранения проблемы исследования) на основании (инструментария филологической дисциплины).

Раздел должен включать в себя подразделы, содержащие:

- описание метода (методики) аналитического или теоретического характера, которую обучающийся разработал (модернизировал, выбрал и применил к новым условиям) для решения проблемы

исследования. Допустимо приведение методов и методик по результатам их обзора в первом разделе работы с описанием элементов привнесенной новизны. Если в работе использовались известные и широко распространенные методики, то их подробное описание не приводится. Если применялась малоизвестная методика, необходимо поместить ее в приложение. В любом случае должны быть ссылки на источники информации;

- изложение хода, содержания и результатов эмпирического исследования, на основании которых может быть сформировано решение поставленной проблемы исследования. Эмпирическое исследование может производиться в дополнение исследования теоретического характера.

В качестве эмпирических данных могут быть использованы статистические данные, полученные из проведенных опросов, и другие данные, собранные обучающимся из различных источников относительно объекта и предмета исследования.

Производится осмысление, преобразование полученных данных и результатов, выявление связей и корреляций, проверка значимости и достоверности числовых характеристик, выявление слабых сторон в исследуемом явлении. По результатам эмпирического исследования должно быть сформировано решение поставленной проблемы исследования; осуществляется формулировка и построение желаемого состояния объекта (предмета) исследования (определение состояния «как надо») с формулировкой отличительных признаков (новизны) при решении проблемы исследования.

- выводы по разделу, которые обобщают результаты проведенного исследования с оценкой степени достижения поставленных задач, направленных на решение проблемы исследования.

Таким образом, во второй главе решаются поставленные задачи исследования типа:

- «разработать модель (имитационную, идеальную)»;
- «разработать методику оценки и анализа объекта»;
- «эмпирически выявить причинно-следственные связи и корреляции факторов, влияющих на объект».

4. Заключение

5. Список литературы

6. Приложения (при необходимости)

## **Задание 2. Предзащита и защита результатов исследования**

Выступление обычно быть рассчитано на 7-10 минут. Для выступления необходимо подготовить презентацию или раздаточные материалы, которые будут иллюстративно дополнять речь. Презентация необходима как

инструмент визуализации результатов вашего исследования. Не забудьте соединить вашу речь со слайдами powerpoint.

Речь и материалы, представленные в powerpoint, должны совпадать по смыслу. Произнося речь, не спешите.

“

Презентация — эффективный инструмент визуализации. Она поможет представить суть вашей работы комиссии, лучше понять этапы исследования и сделает защиту диссертации наглядной.

”

### **Структура презентации магистерской диссертации**

Информативная презентация включает в себя:

- титульный лист;
- обоснование актуальности и научной новизны темы;
- объект, предмет и цель работы;
- задачи и методология исследования;
- сведения о теоретической и практической значимости работы;
- основные теоретические положения;
- описание хода исследования;
- представление результатов работы;
- выводы;

Чтобы презентация выглядела аккуратно, обратите внимание на тонкости оформления:

1. Используйте для создания презентации магистерской работы программу Microsoft PowerPoint. Это самый популярный редактор для презентации, с которым не возникнет проблем на большинстве ноутбуков и компьютеров.
2. Выбирайте неяркий светлый фон: на нем текст будет виден отчетливее.
3. Следуйте принципу однообразия: слайды должны быть выполнены по одинаковому макету, с использованием одной и той же цветовой гаммы и пр.
4. Выбирайте не слишком мелкий (не меньше 18 пт для основного текста) и не слишком крупный (не больше 36 пт для заголовков) шрифт.
5. На титульном листе разместите сведения о теме работы и свои данные: ФИО магистра, номер группы, специальность, научный руководитель.
6. Слайд не должен состоять из сплошного текста. Лучше подавать информацию тезисно и размещать по 8-10 строк.
7. Убедитесь, что можете пояснить все иллюстрации: рисунки, графики, диаграммы.
8. Указывайте на слайде заголовок и порядковый номер. Так вы легко найдете нужный слайд, если комиссия попросит показать его еще раз.

9. Оптимальное время пояснения одного слайда — 2 минуты. Слайды с иллюстрациями можно прокручивать быстрее.
10. Чтобы не читать информацию со слайдов дословно, напишите речь для защиты, которую презентация не заменяет, а иллюстрирует.

**Не следует** писать на слайде один сплошной текст. Это только усложнит доклад. Если представляете текст в презентации или раздаточных материалах, то придерживайтесь **правила**: можно делать не более 10 строк на слайде. Перегруженность материалов текстом может оставить впечатление, что выступление магистранта плохо подготовлено. Каждый слайд должен иметь свой заголовок, например, «Будущая экономика», «Высокий рейтинг», «Диссертационный совет и кандидатский экзамен» и т.д.

**Распространённая ошибка** кандидата в магистры — читать каждый слайд. Лучше всего, если на слайде будут представлены определения, рисунки, графики, таблицы, теоремы или формулы. Магистранту следует просто объяснить их смысл, рассказать методологию их расчета и метод составления.

**Не следует** подробно проговаривать представленные в раздаточных материалах формулы, теоремы или графики.

Слайды **следует** переключать со скоростью 1–2 минуты. Для небольших графиков или рисунков допустимо переключение двух слайдов в минуту.

Ключевые определения и их методика, представленные на слайдах, требуют особого внимания. На их объяснении можно задержаться подольше.

При показе на слайдах таблиц необходимо объяснить, чему соответствуют столбцы, а чему — строки. Если в магистерской диссертации были введены новые понятия, термины или обозначения, то при упоминании о них в речи следует раскрыть их значение и смысл. В докладе следует исключить все длинные предложения. Прорепетируйте дома, посмотрите, какой текст тяжело произносить и требует долгого прочтения.

**Важно!** *Речь магистранта должна быть построена таким образом, чтобы показать всю новизну, которая была получена в ходе исследования в работе.*

**На последнем слайде** следует кратко представить выводы, полученные в ходе написания магистерской диссертации, то, что вы уже докладывали ранее. Читать их не следует, но необходимо предложить какой-то один общий вывод по результатам написания магистерской диссертации.



## Этапы подготовки презентации

### I этап

Составьте **план презентации**. Структура научной презентации должна включать в себя следующие положения:

1. какая задача была поставлена;
2. как поставленная задача решалась ранее в других работах;
3. по каким критериям было оценено качество решения поставленной задачи;
4. какая цель данной магистерской работы;
5. какие основные результаты в ходе написания работы были получены;
6. на последнем слайде следует перечислить основные результаты работы.

### II этап

Продумайте каждый слайд. Что в них нужно сделать. **Методика построения** следующая:

1. Что вы представите на слайде
2. Что вы будете говорить на защите, когда покажете этот слайд
3. Информация, представленная на этом слайде, способствует раскрытию основной идеи всего доклада
4. Какая фраза позволит сделать переход к следующему слайду